

Um estudo comparativo sobre a matemática escolar no jornal *Lehrerzeitung, Vereinsblatt des deutschen katholischen Lehrervereins in Rio Grande do Sul* e nos livros *Rechenbuch für deutsche Schulen in Brasilien*



Deisi Flesch – Bolsista PROBIC/FAPERGS,

Objetivo

Examinar possíveis convergências e descon continuidades entre as enunciações sobre a matemática escolar presentes nos dois primeiros volumes do livro *Rechenbuch für Deutsche Schulen in Brasilien* (de Mathäus Grimm), e as do *Jornal Lehrerzeitung, Vereinsblatt des deutschen katholischen Lehrervereins in Rio Grande do Sul*.

Metodologia

Foram analisados dois volumes do livro *Rechenbuch für Deutsche Schulen in Brasilien* (de Matthäus Grimm), e volumes do *Jornal da Associação Católica* de 1930 a 1939. A análise desse material foi desenvolvida com base em uma perspectiva etnomatemática, concebida na interlocução com o pensamento de Foucault e as ideias de Wittgenstein que correspondem à sua fase de maturidade.

Resultados e Discussão

- ❖ Mesmo nos anos finais do período examinado no trabalho, o *Jornal* menciona o autor dos livros, publicados em 1900 e 1905, como importante referência na orientação de propostas curriculares a serem desenvolvidas nas escolas de colonização católica alemã do Rio Grande do Sul. Isso possibilita pensar sobre a importância atribuída às suas obras, no que diz respeito às práticas vinculadas à matemática;
- ❖ Assim como no *Jornal*, também nos livros eram indicados para uso na matemática escolar artefatos da forma de vida da imigração;
- ❖ Diferentemente do que foi observado no *Jornal*, em que as enunciações relativas às áreas de Geometria e Aritmética encontravam-se articuladas, nos livros, a cada uma dessas áreas, correspondia um capítulo específico;
- ❖ Nos livros as situações-problema da matemática escolar se referiam a formas de vida anteriores à imigração e ao país de origem, que se faziam presentes como referentes pedagógicos no *Jornal*.

Considerações finais

O trabalho aponta, ademais, que esses resultados comparativos seguem valendo para o *Jornal Allgemeine Lehrerzeitung für Rio Grande do Sul, Vereinsblatt des Deutschen Evangelischen Lehrervereins in Rio Grande do Sul*.

Referências Bibliográficas

- ARENDRT, Isabel Cristina. *Representações de germanidade, escola e professor no Allgemeine Lehrerzeitung für Rio Grande do Sul [Jornal Geral para o professor no Rio Grande do Sul]*. 2005. 271 f. Tese (Doutorado em História) – Centro de Ciências Humanas, Universidade do Vale do Rio dos Sinos, 2005.
- BREDEMEIER, Maria Luisa. *O português como segunda língua nas escolas da imigração alemã: um estudo do jornal da Associação de Professores Teuto-Brasileiros Católicos do Rio Grande do Sul (1900-1939)*. 2010. Tese (Doutorado em Educação) – Programa de Pós-Graduação em Educação, Universidade do vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo, RS, 2010.
- FOUCAULT, Michel. *Microfísica do poder*. Rio de Janeiro: Graal, 2006.
- KNIJNIK, Gelsa ; WANDERER, Fernanda. Mathematics Education and Differential Inclusion: A Study about Two Brazilian Time-Space Forms of Life. *Zentralblatt für Didaktik der Mathematik*. v. 42, p. 349-361, Berlin, 2010.
- KREUTZ, L. (Org.) ; ARENDRT, Izabel Cristina (Org.) . *Lehrzeitung. Vereinsblatt des deutschen katholischen Lehrervereins in Rio Grande do Sul, 1900-1939 / Jornal/Revista da Associação de Professores Católicos do Rio Grande do Sul, 1900 - 1939* (Publicação digitalizada da coleção, com introdução explicativa sobre a fonte em língua alemã e portuguesa). 1. ed. São Leopoldo: UNISINOS, 2007a.
- WITTGENSTEIN, Ludwig. *Os Pensadores*. São Paulo: Editora Nova Cultural Ltda, 1999.